

478731-2026 - Konkursas

Vokietija – Programinės įrangos paketai ir informacinės sistemos – Rahmenvertrag über die Lieferung und Wartung von Lizenzen für Adobe-Produkte

OJ S 131/2026 10/07/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka - Skelbimas apie pakeitimą
Prekės

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH

E. paštas: vergabe@howoge.de

Pirkėjo teisinė forma: Valstybinė įmonė

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Būstas ir komunaliniai patogumai

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Rahmenvertrag über die Lieferung und Wartung von Lizenzen für Adobe-Produkte

Aprašymas: Die HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mit beschränkter Haftung (kurz HOWOGE) ist eines der kommunalen Wohnungsunternehmen des Landes Berlin und zählt mit rund. 82.150 Wohnungen zu den größten Vermietern deutschlandweit. Die HOWOGE-IT stellt den Mitarbeitern unterschiedliche Software-Produkte des Herstellers Adobe für die Erfüllung ihrer Arbeitsaufgaben zur Verfügung. Im Wesentlichen wird Acrobat Pro verwendet. Darüber hinaus werden Anwendungen der Creative Cloud genutzt.

Procedūros identifikatorius: 5f9e16b5-7965-42c0-8dfb-b5cd4808b4e6

Vidaus identifikatorius: VG-063-26

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 48000000 Programinės įrangos paketai ir informacinės sistemos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 48218000 Licencijų valdymo programinės įrangos paketai

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Berlin

Pašto kodas: 10365

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)

Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: Es gelten folgende Anforderungen/Angebotsbedingungen: 1. Die Vergabestelle stellt die Vergabeunterlagen elektronisch auf der Vergabeplattform des Landes Berlin unter (<https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207010>) zum Download zur Verfügung. Die Vergabeunterlagen sind kostenlos erhältlich. 2. Bieterfragen sind ausschließlich über die Vergabeplattform an die Vergabestelle

zu richten. 3. Das Angebot ist ausschließlich in elektronischer Form auf der Vergabeplattform unter (<https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207010>) einzureichen. Die Vergabestelle wird Angebote nicht berücksichtigen, die nicht form- und/oder fristgerecht eingereicht werden. 4. Mit dem Angebot sind alle geforderten Eignungsnachweise und Erklärungen abzugeben. Diese sind auch für alle Mitglieder einer Bietergemeinschaft einzureichen. Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende Eignungsnachweise/Erklärungen binnen einer angemessenen Frist nachzufordern. Verstreicht diese Frist fruchtlos, bleibt das Angebot unberücksichtigt. 5. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist mit separater Unterlage zu begründen, aus welchem Grund die Bietergemeinschaft gegründet wurde; die Ausführungen müssen belegen, dass die Gründung einer Bietergemeinschaft hier nach strengen Anforderungen der Rechtsprechung zulässig ist. Dies ist ggf. durch geeignete Dokumente zu belegen. 6. Beruft sich der Bieter zum Nachweis seiner Eignung auf die Ressourcen von Nachunternehmern, so ist dem Angebot eine Erklärung der Nachunternehmer beizufügen, wonach diese dem Bieter im Auftragsfall ihre Ressourcen zur Verfügung stellen. Gleiches gilt für verbundene Unternehmen. 7. Im Hinblick auf die Rechtsprechung des EuGH (Urteil vom 17.6.2021, C2320) wird von einem Gesamtauftragsvolumen von: Lfd. Nr. 1 — maximal 1000 Abrufe/ Lfd. Nr. 2 — maximal 50 Abrufe/ Lfd. Nr. 3 — maximal 30 Abrufe/ Lfd. Nr. 4 maximal 20 Abrufe/ Lfd. Nr. 5 — maximal 15 Abrufe/ Lfd. Nr. 6 — maximal 15 Abrufe/ Lfd. Nr. 7 — maximal 5 Abrufe in Form des Einzelauftrages „Preisblatt VG-063-26 Adobe Produkte“ für die Laufzeit des Rahmenvertrages ausgegangen. Ein Anspruch auf Beauftragung in der vorgenannten Höhe kann aus dieser Mitteilung nicht abgeleitet werden. Abrufberechtigt aus dem Rahmenvertrag sind alle mit der HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH im Sinne des § 15 AktG verbundene Konzernunternehmen.

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

vgv -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas: Siehe hierzu Formblatt "Erklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB und nach § 19 Mindestlohngesetz" liegt den Vergabeunterlagen bei.

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0000

Pavadinimas: Rahmenvertrag über die Lieferung und Wartung von Lizenzen für Adobe-Produkte

Aprašymas: Gegenstand der zu vergebenden Leistungen ist die Verlängerung des aktuellen Lizenzbestandes sowie die Beschaffung zusätzlicher Lizenzen entsprechend dem erwarteten Unternehmenswachstum und den sich verändernden Arbeitsaufgaben. Zum Leistungsumfang gehört auch die Betreuung der HOWOGE in Bezug auf Service- und Supportanfragen.

Folgende Leistung wird ausgeschrieben: – Acrobat Pro (oder Nachfolgeprodukt) – Adobe Creative Cloud und weitere Einzellicenzen. Die aktuell genutzten Lizenzen sind bis 03.12.2026 gültig. Vertragsbeginn ist der 04.12.2026 EVB-IT-Vertrag Überlassung Typ B. Die Mindestvertragslaufzeit beträgt zunächst 2 Jahre. Basis für den Rahmenvertrag bildet das von der HOWOGE aktuell in einem Three-Year-Commitment gebundene Auftragsvolumen (2 Jahre Restlaufzeit).

Vidaus identifikatorius: VG-063-26

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 48000000 Programinės įrangos paketai ir informacinės sistemos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 48218000 Licencijų valdymo programinės įrangos paketai

Pasirinkimo galimybės:

Galimybių aprašymas: 1. Option des AG, den AN mit der Lieferung weiterer Lizenzen zu beauftragen. 2. Vertragsverlängerungsoption: Nach der Mindestvertragslaufzeit kann der Rahmenvertrag optional verlängert werden. Dafür unterbreitet der AN 6 Monate vor Ablauf der Mindestvertragslaufzeit dem AG ein Angebot über die Verlängerung um weitere 3 Jahre. Der Vertrag verlängert sich, wenn der AG das Angebot annimmt. Die maximal mögliche Vertragslaufzeit beträgt insgesamt 5 Jahre.

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Berlin

Pašto kodas: 10365

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Galiojimas: 24 Mėnesiai

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): ne

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Mit dem Angebot ist folgende Erklärungen abzugeben, für die der Auftraggeber ein Musterformular zur Verfügung stellt: 1. Erklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB und MiLoG

Kriterijus: Vidutinis metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Die Vergabestelle behält sich vor Auskünfte einer Wirtschaftsauskunftei über den Bonitätsindex der Bewerber einholen. Die Wirtschaftsauskünfte werden von der Vergabestelle überprüft und eine eigene Bonitätsbewertung angestellt. Bei einem überdurchschnittlichen Ausfallrisiko wird der Bewerber zur Stellungnahme und zur Nachreichung weiterer Erklärungen und Nachweise zur Begründung der Eignung, ggf. auch im Rahmen eines Aufklärungsgespräches, aufgefordert. Die Vergabestelle behält sich auch sonst vor, weitere Unterlagen zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit abzufordern. Für folgenden Nachweis ist das Formblatt des Auftraggebers „Eigenerklärung zur Eignung“ zu verwenden, dass den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Für folgenden Nachweis ist das Formblatt des Auftraggebers „Eigenerklärung zur Eignung“ zu verwenden, dass den Vergabeunterlagen beigelegt ist.: 2.

Angaben zum Umsatz mit vergleichbaren Leistungen in EUR netto der letzten 3 Jahre (2023 bis 2025) Mindestanforderung zu 2.): Es werden nur solche Bieter zugelassen, die in den letzten drei Jahren einen mittleren Jahresumsatz mit vergleichbaren Leistungen in Höhe von mindestens 140.000 ohne Umsatzsteuer nachweisen können.

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų pristatymų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Für folgende Nachweise ist das Formblatt des Auftraggebers „Eigenerklärung zur Eignung“ zu verwenden, dass den Vergabeunterlagen beigelegt ist. 3. Angaben zu Referenzen für vergleichbare Leistungen aus den letzten drei Jahren (2023 bis 2025) mit Angaben zu: Auftraggeber mit Kontaktdaten, Leistungsinhalte, Auftragsvolumen, Leistungszeitraum. Mindestanforderung: zu 3.): Es werden nur solche Bieter berücksichtigt, die mindestens 3 Referenzen nachweisen. Eine Referenz gilt als vergleichbar, wenn sie in die Lieferung von Adobe-Lizenzen mit einem jährlichen Auftragsvolumen von mindestens 70.000 Euro ohne USt. betreffen.

Kriterijus: Kokybės užtikrinimo priemonės

Atrankos kriterijaus aprašymas: 4. entfallen 5. Support in deutscher Sprache Mindestanforderungen: zu 4.) entfallen zu 5.) Der Bieter muss für die Auftragsdurchführung einen Support in deutscher Sprache gewährleisten. Der Nachweis erfolgt durch Eigenerklärung.

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207010>

Ad hoc ryšių kanalas:

Pavadinimas: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 04/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 60 Dienos

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vollständig abzugeben bzw. beizufügen. Die Vergabestelle wird unvollständige Angebote nicht berücksichtigen, wenn fehlende Erklärungen und/oder Nachweise bis zum Ablauf einer gesetzten Nachfrist nicht nachgereicht werden.

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Für die nachfolgenden Erklärungen stellt die

Vergabestelle Musterformulare mit dem Bieterpaket zur Verfügung, die zu verwenden sind: 1.

Erklärung zur Frauenförderung gem. § 9 BAVG u. a.; 2. Verpflichtungserklärung zur Vertraulichkeit (Datenschutz) 3. Erklärung zu Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833 /2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren 4. Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Besondere Vertragsbedingungen (BVB) zum Mindeststundenentgelt und zur Tariftreue (Teile A und B) 5. Bietererklärung zur Einhaltung der umwelt- und menschenrechtsbezogenen Bestimmungen in der Lieferkette. 6. Eigenerklärung zur Eignung
Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos
Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip
Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminarioji sutartis, neskelbiant naujo konkurso

Didžiausias dalyvių skaičius: 1

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer des Landes Berlin

Informacija apie peržiūros terminus: Erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der Vergabestelle binnen 10 Kalendertagen zu rügen, § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB. Bei Verstößen, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, hat die Rüge gegenüber der Vergabestelle bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist zu erfolgen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt die Vergabestelle mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der oben genannten Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§§ 160 Abs. 3 Nr. 4, 161 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Nachprüfungsantrag der Vergabestelle erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder elektronisch) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH

Registracijos numeris: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH

Padalinys: Vergabestelle

Pašto adresas: Stefan-Heym-Platz 1

Miestas: Berlin

Pašto kodas: 10365

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)

Šalis: Vokietija

Ryšių centras: Vergabestelle

E. paštas: vergabe@howoge.de

Telefono numeris: +493054640

Fakso numeris: +493054641020

Interneto adresas: <https://howoge.de>

Pirkėjo profilis: <https://www.howoge.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Pirkimo paslaugų teikėjas

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer des Landes Berlin

Registracijos numeris: VK

Pašto adresas: Martin-Luther-Straße 105

Miestas: Berlin

Pašto kodas: 10825

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telefono numeris: +493090138316

Fakso numeris: +493090137613

Interneto adresas: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

10. Pakeitimas

Ankstesnė skelbimo redakcija, kuri turi būti pakeista

:

939662c5-df5e-4e76-a0de-664bce8e6443-01

Pagrindinė pakeitimo priežastis

:

Skelbėjo klaidų ištaisymas

Aprašymas

:

5.1.9 Eignungskriterien Maßnahmen zur Sicherstellung der Qualität Nr. 4. Durch den Bieter ist der AdobePartnerstatus zu benennen. Mindestanforderungen: zu 4.) Es werden nur solche Bieter zugelassen, den nachfolgend genannte AdobePartnerstatus besitzen: Platinum für Sales 5.1.12 Bedingungen für die Auftragsvergabe Frist für den Eingang der Angebote: statt: 14/07/2026 11:00 +02:00 neu: 04/08/2026 11:00 +02:00

10.1. Pakeitimas

Skirsnio identifikatorius: LOT-0000

Pakeitimų aprašymas: 5.1.9 Nr. 4 entfällt 5.1.12: Termin für den Eingang der Angebote angepasst

Pirkimo dokumentai buvo pakeisti: 09/07/2026

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 09e5e95f-8916-42ea-be15-82836d7144ce - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 09/07/2026 12:45:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 478731-2026

OL S numeris: 131/2026

Paskelbimo data: 10/07/2026